

A nyelvismereti és az olvasott szövegértés teszt megoldására együttesen rendelkezésre álló idő 50 perc.

Írja a válaszokat a lap alján található megoldólapra!

A megadott szavak sorrendjének megváltoztatásával alkosson mondatokat. Minden szót használjon fel úgy, hogy a szavak megadott alakján ne változtasson. A mondatok első szavát megadtuk.

(10x2) 20 p.

példa: inhabitants, Hungary, with, million, is, a, country, medium-sized, ten.

Hungary

Hungary is a medium-sized country with ten million inhabitants.

1. When, collapse, the, in, communist, did, regime, Hungary ?
2. Hungary, 1, the, EU, on, May, joined, 2004.
3. This, caused, is, by, global, problem, warming.
4. Hungary, policy, an, active, in, the, EU's, plays, role, foreign.
5. The, will, the, May, visit, region, ambassador, in.
6. The, not, does, to, support, give, government, terrorists.
7. There, globalisation, some, effects, are, negative, of.
8. Bulgaria, new, Romania, and, the, are, states, of, member, EU.
9. The, try, to, the, countries, solution, find, to, a, crisis.
10. The, countries, two, are, presidents, of, Paris, the, negotiating, in.

MEGOLDÓLAP

A megadott szavak sorrendjének megváltoztatásával alkosson mondatokat.

(10x2) 20 p.

1. When	?
2. Hungary ...	
3. This ...	
4. Hungary ...	
5. The ambassador ...	
6. The government ...	
7. There ...	
8. Bulgaria ...	
9. The countries ...	
10. The presidents ...	

MEGOLDÓKULCS

A megadott szavak sorrendjének megváltoztatásával alkosson mondatokat. (10x2) 20 p.
Minden szót használjon fel úgy, hogy a szavak megadott alakján ne változtasson. A mondatok első szavát megadtuk.

1. When did the communist regime collapse in Hungary?
2. Hungary joined the EU on 1 May 2004.
3. This problem is caused by global warming.
4. Hungary plays an active role in the EU's foreign policy.
5. The ambassador will visit the region in May.
6. The government does not give support to terrorists.
7. There are some negative effects of globalisation.
8. Bulgaria and Romania are new member states of the EU.
9. The countries try to find a solution to the crisis.
10. The presidents of the two countries are negotiating in Paris.

Az olvasott szövegértés és a nyelvismereti teszt megoldására rendelkezésre álló idő 50 perc.
Olvassa el figyelmesen az alábbi szöveget, majd oldja meg a feladatokat!
Szótár nem használható.

The former president of Finland, Martti Ahtisaari, has won the 2008 Nobel Peace Prize. He won it “for his important efforts, on several continents and over more than three decades, to resolve international conflicts.” Mr. Ahtisaari has worked tirelessly to end conflicts in many of the world's danger zones. He has successfully brought conflicting sides together to bring peace to Namibia, Northern Ireland and in Kosovo. A spokesman for Norway's Nobel Committee described him as “an outstanding international mediator.” He added Ahtisaari has “contributed to a more peaceful world and to 'fraternity between nations' in Alfred Nobel's spirit.” One ex-colleague said Mr. Ahtisaari “combines charm and good humor with an iron determination.”

Mr. Ahtisaari was selected from a list of 197 nominees for the Peace Prize. He said he was “very pleased and grateful” for it. “I hope this will bring positive attention to Finland, and that it tells about our society and what is important to us,” he said. His work as a Finnish diplomat, a United Nations envoy and an international mediator has taken him all over the world. He has led humanitarian missions, and helped resolve difficult ethnic, racial and religious disputes. He built up a reputation for bringing enemies together and never giving up. Ahtisaari told the Nobel Foundation: “Every conflict can be solved. I think it's a disgrace for the international community that we have allowed so many conflicts to become frozen, and we are not making a serious effort to solve them.”

Awarding the Nobel peace prize to Ahtisaari could help end the war in Iraq, the chairman of the Norwegian Nobel Committee said. “I think the Nobel Peace Prize can bring about a peaceful resolution to the conflict in Iraq.” he said, referring to an ongoing initiative by the former Finnish leader.

www.breakingnewsenglish.com, October 12, 2008

1499 n

Írja le a megoldásokat a megoldólapra!

I. A szöveg alapján adjon rövid választ az alábbi kérdésekre! (5x2) 10 p.

1.	Who was the 2008 Nobel Peace Prize awarded to?
2.	For how many years has he worked to bring peace to the world?
3.	Which countries have benefited from his tireless diplomatic activity?
4.	Why was he sent by the UN to the danger zones of the world?
5.	What personal qualities helped him succeed?

II. A szöveg alapján fejezze be az alábbi mondatokat! (5x2) 10 p.

1.	Mr. Ahtisaari was selected from a list of 197
2.	He hopes this will bring positive attention to
3.	He is dissatisfied with the
4.	He is famous for
5.	Currently he is expected to

MEGOLDÓLAP

I. A szöveg alapján adjon rövid választ az alábbi kérdésekre!

(5x2) 10 p.

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

II. A szöveg alapján fejezze be az alábbi mondatokat!

(5x2) 10 p.

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

MEGOLDÓKULCS

I. A szöveg alapján adjon rövid választ az alábbi kérdésekre!

(5x2) 10 p.

1.	The former president of Finland, Martti Ahtisaari.
2.	30 years/three decades.
3.	Namibia, Northern Ireland and Kosovo.
4.	To help resolve ethnic, racial and religious conflicts.
5.	Charm, good humor and an iron determination.

II. A szöveg alapján fejezze be az alábbi mondatokat!

(5x2) 10 p.

1.	nominees.
2.	Finland.
3.	international community (and its delay in solving conflicts).
4.	bringing enemies together and never giving anything up.
5.	help end the war in Iraq.

*Foglalja össze magyarul, 70-80 szóban az alábbi szöveget. Feltétlenül térjen ki az aláhúzott részekre. Általános egy- és kétnyelvű szótár használható.
A közvetítés és az íráskészség feladat megoldására együttesen rendelkezésre álló idő 70 perc.*

The United Nations children's agency, UNICEF, is worried about tens of thousands of children caught up in the conflict in Sri Lanka. UNICEF says a growing number of children have died in the past week because of fighting between Sri Lanka's army and the rebel Tamil Tigers. The UN has requested both sides in the war to give "absolute priority" to the safety and security of children. UN spokesman Daniel Toole said: "We have clear evidence that children are being injured and killed. It is crucial that safe areas, schools and medical facilities are protected and considered zones of peace, in all circumstances."

UN Secretary-General, Ban Ki-moon, asked both sides to let civilians move freely to areas where they felt most secure. The situation remains extremely dangerous for civilians as Sri Lanka has said it will not stop the fighting. A government spokesman said: "There will be no ceasefire. We will continue with our military operations to liberate areas which have not been liberated so far." This seems certain to increase the risk of innocent, civilian deaths.

www.breakingenglishnews.com, January 31, 2009

891 n

Értékelési szempontok:

a) szakmai feladatteljesítés, tartalmi kivitelezés:	10 p./
b) szakmai nyelvhasználat:	5 p./
c) szakmai kommunikatív hatás:	5 p./
összesen:	20 p

Megoldási javaslat

Az UNICEF aggódik a Sri Lanka-i konfliktusba belekeveredett gyermekek miatt. A hadsereg és a Tamil Tigrisek közötti harcban a múlt héten egyre több gyermek halt meg. Az ENSZ szóvivője követeli, hogy mindkét fél garantálja a gyermekek biztonságát. Szavatolni kell az iskolák, kórházak védeltségét, és a civilek biztonságos, szabad mozgását. A helyzet továbbra is veszélyezteti a civilek biztonságát, mivel a kormány nem hajlandó tűzszünetre. A kormányzóvivő bejelentette, hogy folytatják a terület-felszabadító műveleteket, ami további ártatlan civilek életébe kerülhet.

77 szó

Olvassa el a háttér-információt, majd a megadott tíz szóból öt felhasználásával alkosson rövid szöveget kb. 80 szó terjedelemben.

Egy- és kétnyelvű szótár használható.

Az íráskészség és a közvetítés feladat megoldására együttesen rendelkezésre álló idő 70 perc.

Írjon fogalmazást arról, hogy a népességtúlnövekedés milyen következményekkel járhat bizonyos ázsiai és afrikai országokban. Hogyan érintheti a túlnépesedés a migrációt az EU-ba?

Használjon fel ötöt az alábbi szavak közül! A megadott szavak (szókapcsolatok) sorrendje nem meghatározó.

1. overpopulation
2. family planning
3. birth control
4. food
5. water
6. shortage
7. one-child policy
8. living standard
9. migration
10. integration

Értékelési szempontok:

- | | |
|---|-------|
| a) szakmai feladatteljesítés, tartalmi kivitelezés: | 5 p./ |
| b) szakmai nyelvhasználat: | 5 p./ |
| c) szövegalkotás, koherencia: | 5 p./ |
| d) nyelvhelyesség: | 5 p./ |

összesen: 20 p./